



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ZOMBI



Перевод и репродукция:
Сергей OldFartGamer Сухих



СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ,
Г. БЕРКЛИ,
15 АПРЕЛЯ 1986



ДОКЛАД ОБ ОБСТАНОВКЕ...



УЖЕ СТАНОВИТСЯ ЯСНО,
ЧТО КАТАСТРОФА
ОБРУШИВШАЯСЯ НА ЭТОТ
ГОРОД, МОЛНИЕНОСНО
РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ!



ТОЛПЫ КРОВОЖАДНЫХ
МОНСТРОВ ХЛЫНУЛИ
НА УЛИЦЫ ГОРОДА!
МИР ПОГРУЖАЕТСЯ
В БЕЗДНУ НАСИЛИЯ И
БЕЗУМИЯ

НАПОМИНАЕМ ВАМ ОБ
ОСОБЕННОСТЯХ ЭТИХ
СОЗДАНИЙ! ЭТО МЕРТВЕЦЫ,
ПО НЕВОДОМЫМ ПРИЧИНАМ
ВЕРНУВШИЕСЯ К ЖИЗНИ...

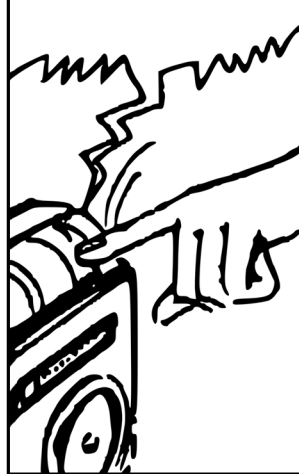


ЭТИ СУЩЕСТВА ПИТАЮТСЯ
ПЛОТЬЮ СВОИХ ЖЕРТВ.
УКУШЕННЫЙ ЧЕЛОВЕК ПО-
ПОЛНЯЕТ АРМИЮ МЕРТВЕЦОВ!

ЗАБАРРИКАДИРУЙТЕСЬ И ЖДИТЕ
ПОМОЩИ! ИЗБЕГАЙТЕ ЛЮБЫХ
КОНТАКТОВ С МОНСТРАМИ И
ЗАЩИЩАЙТЕСЬ ОТ МАРОДЁРОВ,
СНУЮЩИХ ПО ГОРОДАМ.
СЛЕДИТЕ ЗА НОВОСТЯМИ!!!



КЛИК!















АБЬЯВОЛ!
ДА ТУТ ЦЕЛОЕ МОРЕ ЗОМБИ!

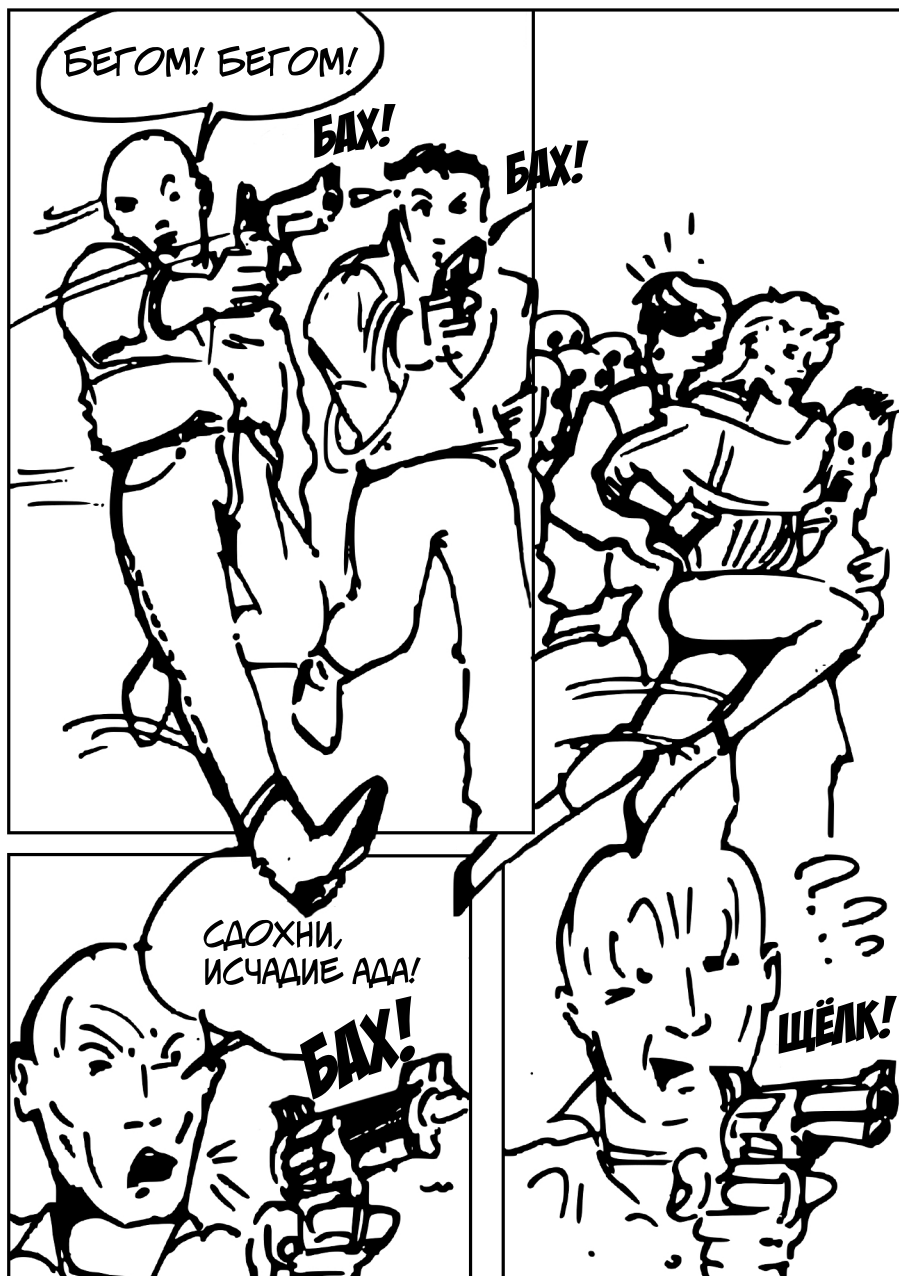
НАМ НЕ ПРОБРАТЬСЯ!!!

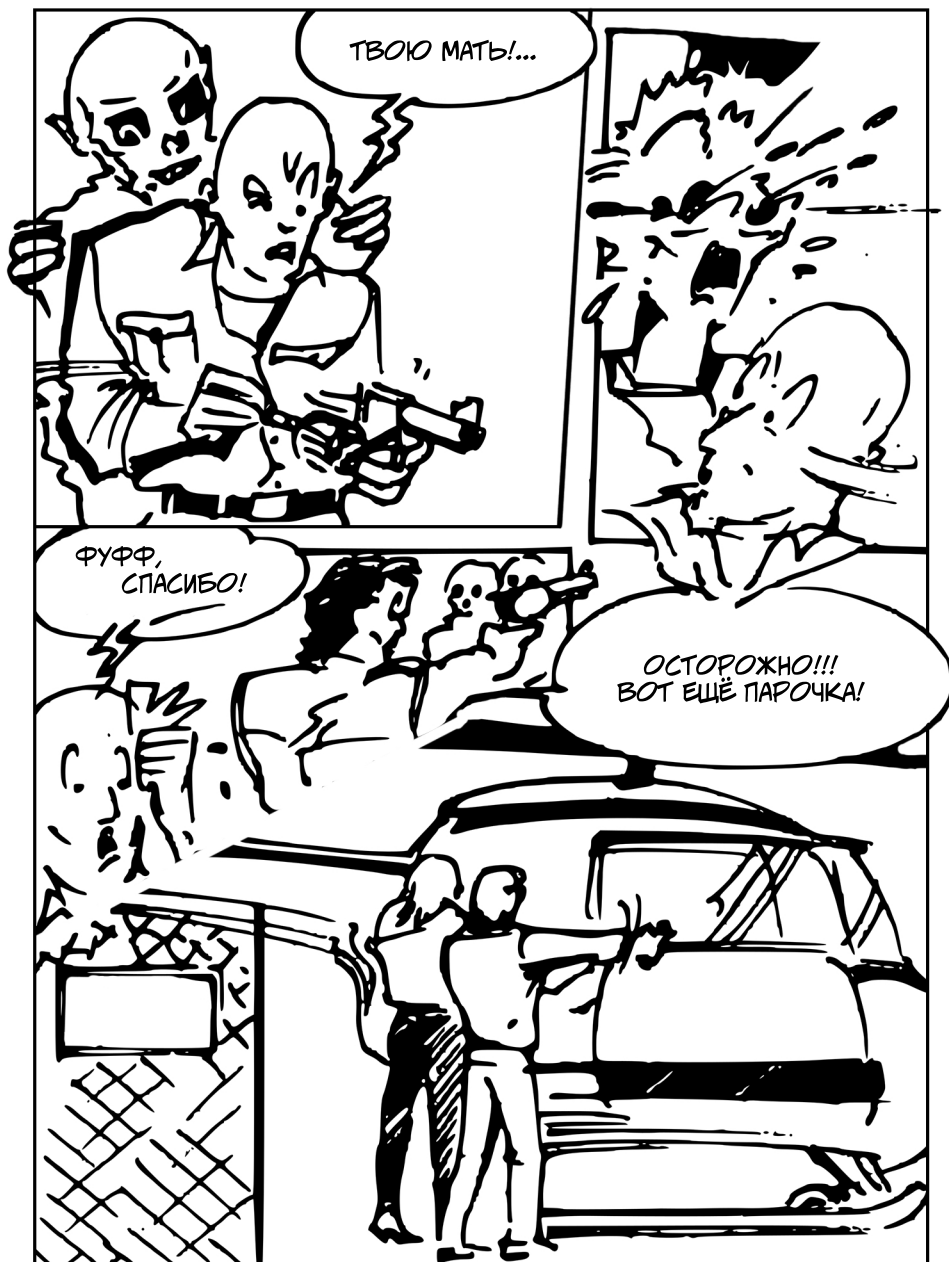
ГОСПИТАЛЬ БЕРКЛИ

МЫ ИХ ОТВЛЕЧЁМ!
БЕГИТЕ К
ВЕРТУШКЕ И
ЗАПУСКАЙТЕ!

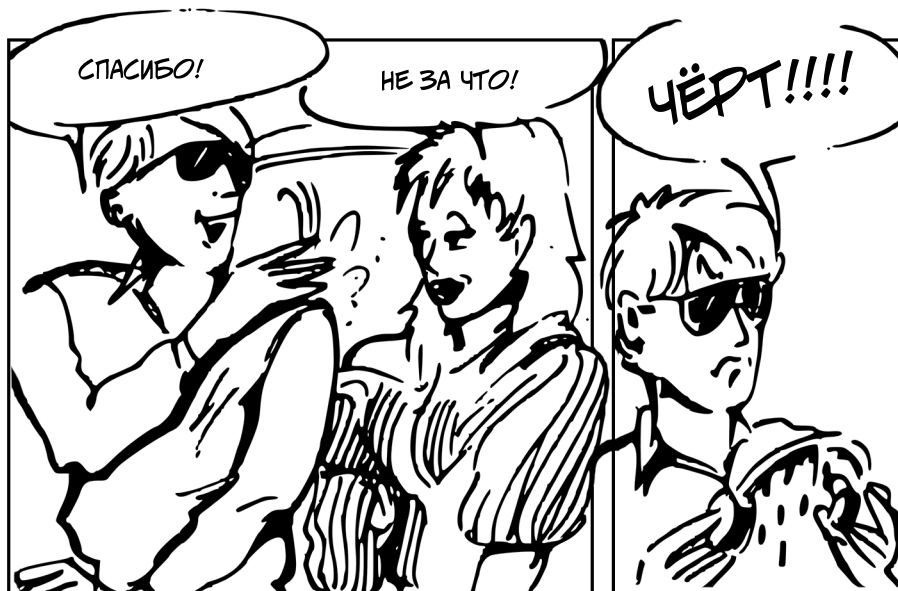
НАДЕЮСЬ
КЛЮЧИ В ЗАМКЕ
ЗАЖИГАНИЯ

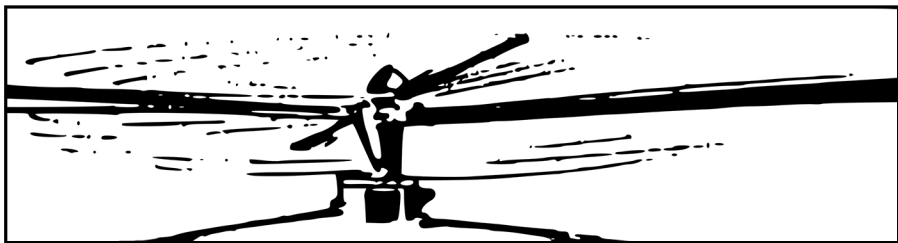


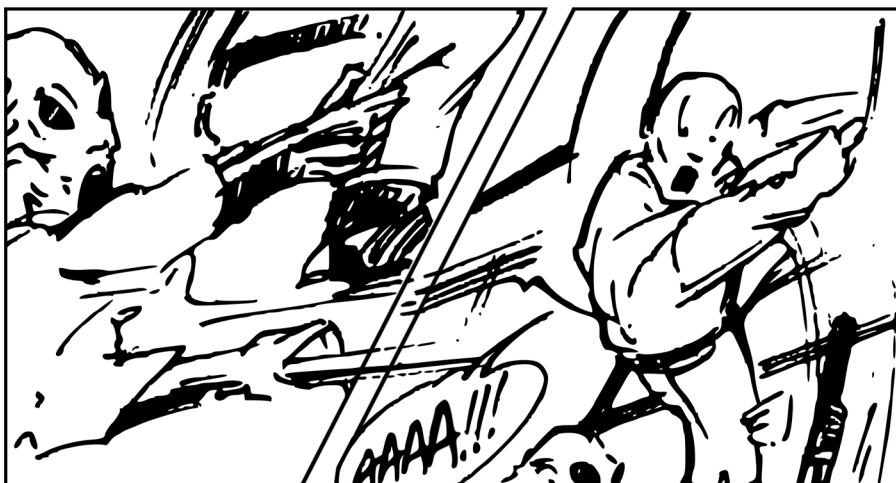






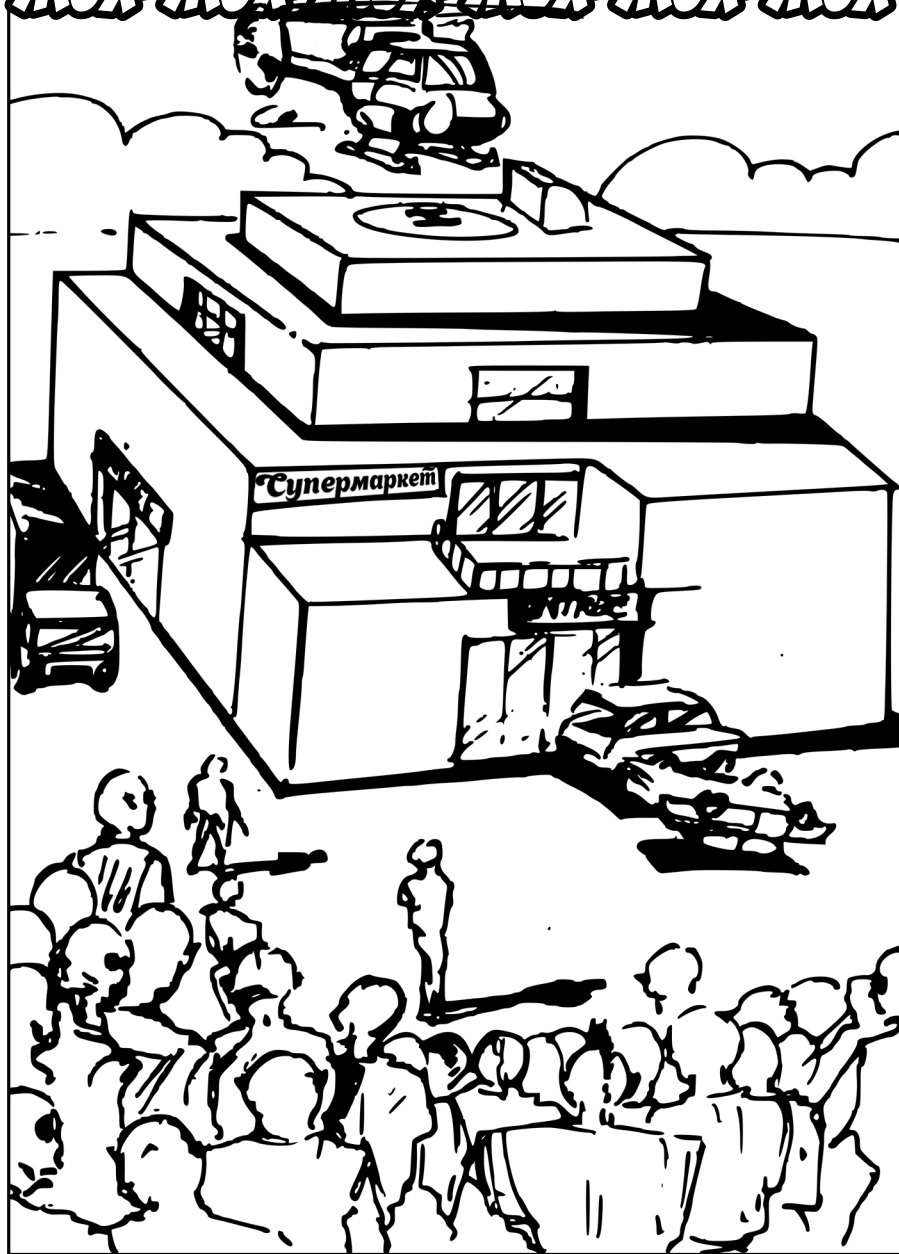








ЖУХ-ЖУХ-ЖУХ-ЖУХ-ЖУХ-ЖУХ





ВНУТРИ, НАВЕРНОЕ,
ТОЖЕ ХОЗЯЙНИЧАЮТ
ЗОМБИ... НАДО БУДЕТ
ЗАБЛОКИРОВАТЬ ВСЕ
ВЫХОДЫ, ЧТОБЫ ТУДА
НЕ НАБЕЖАЛО ЕЩЁ
БОЛЬШЕ ЭТОЙ ЗАРАЗЫ!



МДА,
ОСВЕЩЕНИЕ
ОТСУТСТВУЕТ...

ЧИК!

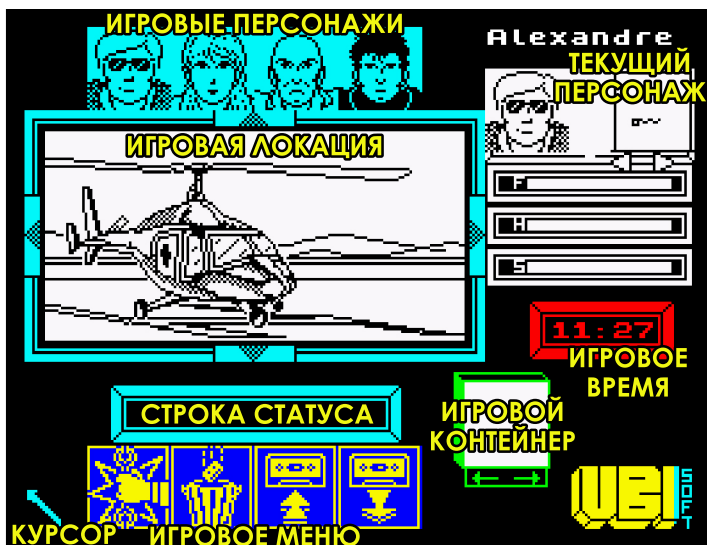


ЛАДНО.
КТО ПОЙДЁТ
ПЕРВЫМ?

Цель игры: Раздобыть бензин для вертолета.

Внимание! Другая группа выживших орудует в городе одновременно с вами. Они называют себя Ангелами Ада. Они пробираются в здание супермаркета на финальном этапе игры и могут разрушить все ваши планы на спасение.

Описание игрового экрана



Игровые персонажи: В верхней части экрана отображаются иконки персонажей, за которых вам придётся играть. При гибели персонажа, его иконка будет отображать могильный крест.

Игровая локация: В средней части экрана изображена текущая игровая локация, присутствующие на ней предметы (шкафы, двери и т.п.) и неигровые персонажи (зомби, мародёры). Вокруг изображения локации присутствует рамка, по краям которой расположены кнопки, которые отвечают за перемещения персонажа в соответствующих направлениях (влево - запад, вправо - восток, вперёд - север, назад - юг).

Строка статуса: Под изображением локации располагается строка статуса, в которой будут выводиться системные сообщения.

Курсор: Всё управление в игре осуществляется перемещением данного курсора. Вам только стоит навести его на нужную кнопку или предмет и нажать кнопку огня.

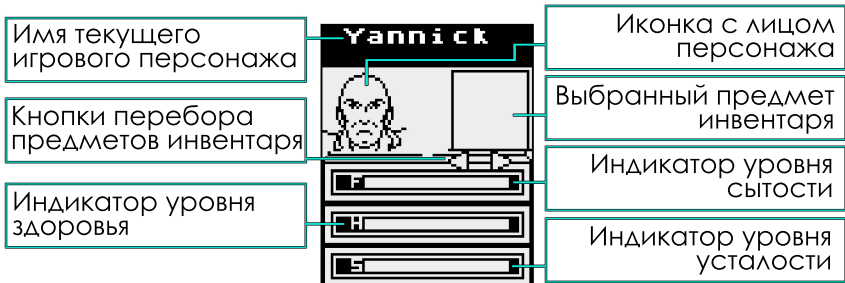
Игровое меню: Для работы с игрой используются четыре иконки-кнопки игрового меню, позволяющие использовать предметы, сбрасывать игру на начало, сохранять и загружать свой прогресс на магнитную ленту. Ниже будет расписан каждый пункт меню.

Текущий персонаж: В правом верхнем углу экрана отображается персонаж, за которого вы играете в данный момент. Поле содержит в себе имя персонажа, иконку с его лицом, окно инвентаря, в котором отображается выбранный на данный момент предмет и три индикатора характеристик. Ниже всё это будет подробно расписано.

Игровое время: Под полем текущего персонажа отображено игровое время.

Игровой контейнер: Справа от строки статуса расположен игровой контейнер. Он предназначен для отображения предметов, с которыми взаимодействуют персонажи игры. Ниже будет подробно расписан механизм этого взаимодействия.

Окно персонажа



Индикатор уровня сытости. Далеко вы голодным не уйдёте, поэтому следите за уровнем сытости вашего персонажа. Если он критически низок, найдите пропитание. Не стесняйтесь мародёрить продуктовые отделы!

Индикатор уровня здоровья. Постоянные стычки с зомби или мародёрами просто так не проходят, особенно если вы хрупкая девушка. Поэтому следите за уровнем вашего здоровья. Подлечиться можно, используя лекарства из аптечки. Которую, правда, вам придётся сначала найти...

Индикатор уровня усталости. Организм в стрессовой ситуации - штука весьма непредсказуемая. Однако вполне предсказуемо то, что на вас может навалиться смертельная усталость после долгой беготни и постоянными стычками с зомби. Это вам не милая прогулка в парке. Восстановить силы и отдохнуть можно в отделе мебели, правда спать в помещении с зомби - довольно рискованная затея!

Игровое время



Счастливые часов не наблюдают. Однако вряд ли можно назвать счастливыми нашу группу выживших! Стоит помнить, что всему своё время!

Строка статуса



Выводит системные сообщения (информация об управлении, команды при загрузке или сохранении прогресса и т.п.)

Игровой контейнер



В процессе игры вам придётся исследовать каждый закуток огромного супермаркета. И если вы действительно хотите выжить в этом сумасшедшем кошмаре, то будете заглядывать в каждую коробку или шкаф. Естественно, там могут оказаться различные полезные вещи - от лекарств до патронов. Для этого и служит игровой контейнер - в нём отображаются эти предметы. Если вещей в шкафу или тумбочке несколько - используйте стрелки, для переключения между вложенными предметами. Само собой в такие контейнеры вы сможете складывать и свои какие-либо предметы.

Игровое меню

В нижней части экрана расположено игровое меню, состоящее из четырёх пунктов (пиктограмм):



Использовать. Применяется для использования выбранных заранее в инвентаре предметов. Для этого сначала необходимо выбрать курсором нужный предмет в окне инвентаря, а потом навести его на эту пиктограмму и нажать кнопку огня.



Новая игра. Если у вас возникли, то вы можете начать игру с самого начала. Для этого наведите курсор на эту пиктограмму и нажмите огонь. В строке статуса вам предложат нажать ENTER для перехода в начальное состояние, либо «С» для продолжения текущей игры.



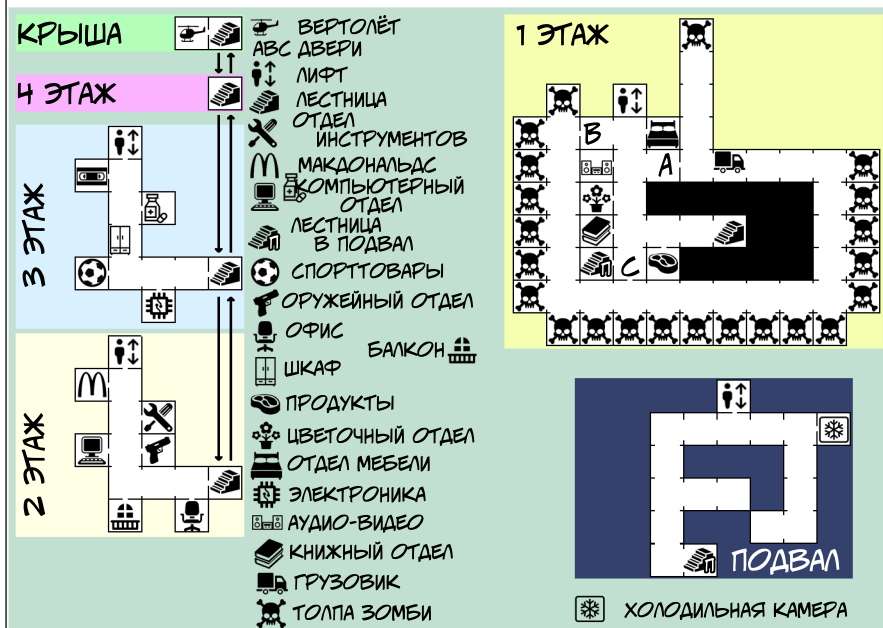
Сохранить прогресс. Если вы утомились или просто хотите сохранить достигнутый игровой прогресс, наведите курсор на эту пиктограмму и нажмите кнопку огня. В строке статуса вам будет предложено включить запись на магнитофоне и нажать ENTER.



Загрузить прогресс. Если вы хотите загрузить сохранённый ранее на магнитную ленту игровой прогресс, наведите курсор на эту пиктограмму и нажмите кнопку огня. В строке статуса вам будет предложено нажать ENTER и запустить воспроизведение на магнитофоне.

Основные советы и заметки

1. Если вы оказались в подвале без фонарика или просто вышли в темное время суток, будьте готовы к неожиданному нападению зомби - вы узнаете об этом по звуку. Не отчаивайтесь - просто наведите курсор прямо в центр экрана локации и нажимайте огонь.
2. Обязательно сохраните жизнь Александру, потому как только он умеет управлять вертолётом.
3. Сильвия не умеет обращаться с оружием.
4. Чтобы использовать огнестрельное оружие, его сначала надо будет найти (неплохо бы заглянуть на 2 этаж). Когда появится зомби, выберите в инвентаре оружие и нажмите на пиктограмму «Использовать» в игровом меню. После чего курсор «Стрелка» или «Кулак» изменится на перекрестье прицела. Всегда целитесь прямо в голову.
5. Некоторые вещи можно делать только в определённое время. Если что-то у вас не получается, попробуйте ещё раз сделать то же самое только чуточку позже.
6. Находиться в одном помещении с телом уничтоженного зомби - не самая лучшая идея. Вдыхая тошнотворный запах, вы можете ухудшить состояние своего здоровья.



ZOMBI



Перевод и репродукция:
Сергей OldFartGamer Сухих

